

TERMENI ȘI CONDIȚII GENERALE

JOC CU PREMII DREAM BIG - JOC CU PREMII INTERNAȚIONALE

1. Organizator

Organizatorul acestui JOC CU PREMII DREAM BIG- JOC CU PREMII INTERNAȚIONALE ("Joc cu premii") este DORMEO d.o.o., marketing in oglaševanje, Cesta Borisa Kidriča 15, 1410 Zagorje ob Savi, număr de înregistrare: 6250661000, număr de TVA: SI 19978910 ("Organizatorul").

Organizatorul desfășoară un joc cu premii împreună cu companiile afiliate ale Dormeo Group¹, care vor fi considerate co-organizatori în teritoriile respective, și anume:

- Dormeo Home, trgovina in oglaševanje, d.o.o., Litostrojska cesta 52, 1000 Ljubljana, Slovenia, număr ID: 9481982000, Număr TVA: SI 12525227;
- Dormeo Home društvo s ograničenom odgovornošću za usluge, Slavonska avenija 6, 10000 Zagreb, Croația, număr TVA: 92332670185;
- Dormeo Home s.r.o., U nákladového nádraží 3146/6, Strašnice, 130 00 Praga 3, Republica Cehă, număr TVA: CZ19594887;
- Dormeo Home Slovakia spol. s.r.a., Košická 56, 82108 Bratislava, Slovacia, număr TVA: SK2122021583;
- Dormeo Home, SIA, Mūkusalas iela 42C, Riga, LV-1004, Letonia, număr TVA: LV40003617324,
- Dormeo Home d.o.o. Društvo za trgovinu, export-import, marketing, posredništvo i usluge d.o.o. Sarajevo, ul. Trg Solidarnosti bb, 710d0 Sarajevo, Bosnia, număr TVA: BA200667760007;
- UAB Dormeo Home, Laisves Ave. 10, Vilnius, Lituania, număr TVA: LT117941219;
- Dormeo Home s.r.l., Splaiul Independenței, nr. 319L, Clădirea Paris, corp A1, , București, Sector nr. 6, CIF: 15065733;
- DORMEO HOME DOO NOVI SAD, Bulevar Vojvode Steepe 30, 21137 Novi Sad 37, Serbia, număr TVA: RS113827335 ("Co-organizatori").

Jocul cu premii nu este sponsorizat de Facebook și/sau Instagram și nu este afiliat cu acestea. Acest Joc cu premii nu este în niciun fel sponsorizat, aprobat sau administrat de către, sau asociat cu, Facebook și/sau Instagram. Orice întrebări, comentarii sau reclamații cu privire la Jocul cu premii vor fi adresate Organizatorului și/sau Co-organizatorilor, nu Facebook și/sau Instagram.

Concomitent cu Regulile Jocului cu premii, Participanții acceptă și termenii și condițiile comunității Facebook și Instagram. Organizatorul și/sau Co-organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru nerespectarea condițiilor de utilizare a comunității Facebook de către Participanți.

Pentru a participa la acest joc cu premii, trebuie să fiți de acord cu acești Termeni și condiții generale de participare ("Reguli"). Participarea la Jocul cu premii nu este condiționată de achiziționarea niciunui produs.

Aceste Reguli vor fi, pe durata jocului cu premii, publicate online pe <https://www.dormeo.ro> ("Pagina de internet"). În orice moment, o versiune scrisă a Regulilor este disponibilă și la sediul Organizatorului și al Co-organizatorilor.

¹Grupul Dormeo se referă la RICA Schlafsysteme GMBH și la toate entitățile sau persoanele fizice care (i) controlează RICA Schlafsysteme GMBH, (ii) pe care RICA Schlafsysteme GMBH le controlează individual sau colectiv sau (iii) cu care RICA Schlafsysteme GMBH se află sub control comun afiliat companiilor ("Grupul Dormeo").

2. Cronologia jocului cu premii

Jocul cu premii se va desfășura în perioada 17.02.2025 - 26.2.2025, până la ora 23.59. Cu toate acestea, jocul cu premii se poate încheia înainte de această dată sau poate fi prelungit, sub rezerva deciziei Comisiei Organizatorului și a Co-Organizatorului (Co-Organizatorilor) (după cum se specifică mai jos). Participanții vor fi informați cu privire la orice astfel de modificări prin intermediul paginilor de Internet. Nu este posibilă nicio plângere împotriva unei astfel de decizii. Decizia Comisiei Organizatorului cu privire la toate chestiunile legate de jocul cu premii sau de utilizarea Regulamentului este definitivă și se aplică tuturor participanților.

3. Teritoriul jocului cu premii

Jocul cu premii va avea loc simultan în mai multe țări, în care Organizatorul și/sau Co-Organizatorii sunt constituiți, și anume: Bosnia și Herțegovina, Croația, Republica Cehă, Letonia, Lituania, România, Slovacia, Slovenia, Serbia. Premiile (astfel cum sunt definite mai jos) vor fi oferite de către Organizator și/sau Co-Organizator constituit în țara de reședință a fiecărui câștigător (astfel cum este definită mai jos). În consecință, datele personale ale fiecărui câștigător vor fi colectate, tratate și prelucrate de organizator și de co-organizatorul respectiv, în conformitate cu secțiunea 12 de mai jos. Numărul de Câștigători selectați de la fiecare Co-organizator este limitat la un maxim de 112 Premii. Numărul total de Premii disponibile în cadrul acestui Joc cu premii este limitat, astfel cum se specifică în prezentul Regulament.

4. Scopul jocului cu premii

Scopul jocului cu premii este de a promova produsele care sunt vândute sub marca înregistrată DORMEO și alte mărci promovate și comercializate de către Organizator și Co-organizatori, precum și de a promova canalele de vânzări existente și/sau viitoare ale Organizatorului și Co-organizatorilor. În același timp, scopul este de a obține acordul participanților în scopul marketingului direct al Organizatorilor și Co-organizatorilor.

5. Cine poate participa?

Jocul cu premii este deschis oricărei persoane fizice, majore în momentul înscrierii, cu reședință permanentă în țara organizatorilor sau a co-organizatorilor ("Participanți").

Următoarele părți sunt excluse de la participare: (i) angajații Dormeo Group; (ii) orice persoană implicată în jocul cu premii; și (iii) membrii familiilor directe ale persoanelor menționate la litera (i) sau (ii).

Prin participarea la acest joc cu premii, se consideră că participantul este de acord cu aceste reguli.

6. Cum să participați?

Fiecare participant care dorește să participe la jocul cu premii va trebui să îndeplinească următoarele condiții pe durata jocului cu premii:

- Participantul trebuie să răspundă la o întrebare: Dacă ai putea transforma un vis în realitate, care ar fi acesta și cum v-ai ajuta un somn bun să-l realizezi?
- Participantul trebuie să transmită datele sale personale (nume, prenume, sex, e-mail și număr de telefon) în conformitate cu articolul 7 din prezentul regulament.
- Participantul trebuie să fie de acord să primească comunicări de marketing personalizate și să fie de acord cu regulile.

Prin participarea la acest joc cu premii, participanții recunosc și sunt de acord că răspunsurile lor trimise pot fi utilizate de organizator și/sau co-organizatori în scopuri de marketing și promovare, inclusiv, dar fără a se limita la



publicări pe platforme de social media, pagini de Internet sau alte materiale promoționale. O astfel de utilizare nu va include detaliile personale ale participantului (de exemplu, numele sau alte informații de identificare), cu excepția cazului în care participantul își dă acordul explicit. Organizatorul și/sau co-organizatorii își rezervă dreptul de a edita sau adapta răspunsurile trimise pentru claritate, lungime sau context, păstrând în același timp sensul lor original.

7. Transmiterea datelor cu caracter personal

Participantul poate îndeplini condițiile menționate mai sus pentru a participa la jocul cu premii prin:

- completarea și transmiterea formularului ("Formular de participare") disponibil pe pagina noastră de internet (<https://www.dormeo.ro/concurs-dormeo-zilele-somnului>),

- completarea și transmiterea formularului de participare disponibil pe Facebook (<https://www.facebook.com/dormeo.romania/>).

8. Premii

Vor exista 1.000 (o mie) de câștigători selectați conform descrierii de la articolul 9. Fiecare câștigător ("Câștigător" sau "Câștigători") va primi un (1) voucher cadou pentru utilizare în magazinele fizice Dormeo Home ("Premiu" sau "Voucher"). Distribuția voucherelor se face după cum urmează:

- 1x voucher cadou în valoare de 1.000 EURO;
- 1x voucher cadou în valoare de 500 EURO;
- 3x vouchere cadou în valoare de 100 EURO fiecare;
- 5x vouchere cadou în valoare de 50 EURO fiecare;
- 100x vouchere cadou în valoare de 20 EURO fiecare;
- 300x vouchere cadou în valoare de 10 EURO fiecare;
- 590x vouchere cadou în valoare de 5 EURO fiecare.

Valoarea totală a tuturor premiilor din fondul jocului cu premii este de 10.000 EURO.

Voucherele sunt așa cum au fost declarate și sunt netransferabile, neschimbabile și nu pot fi preschimbate în bani. Voucherul trebuie să fie răscumpărat de către câștigător și nu poate fi vândut sau dăruit unei terțe părți. Dacă Câștigătorii nu sunt de acord cu Premiul corespunzător, Premiul nu va fi acordat. Organizatorul și/sau Co-organizatorii au dreptul de a solicita câștigătorului ca, într-o anumită perioadă de timp, la sediul social al Organizatorului sau al Co-organizatorilor său în alt mod adecvat și convenit, să își dovedească identitatea cu un document adecvat. În cazul în care Câștigătorul refuză să facă acest lucru, își pierde dreptul la Premiu, iar un astfel de Premiu nu este acordat. Utilizarea Premiului de către un Câștigător se face pe propriul risc.

În cazul în care un premiu nu este disponibil din motive independente de voința Organizatorului și/sau a Co-organizatorului, Organizatorul își rezervă dreptul de a înlocui premiul cu un premiu de valoare monetară egală sau mai mare. Acest drept se supune oricărei legislații, reglementări sau instrucțiuni aplicabile din partea unei autorități de reglementare.

Voucherul poate fi răscumpărat o singură dată, într-o singură sumă, până la valoarea voucherului. În cazul în care valoarea totală a voucherului nu este utilizată într-o singură tranzacție, nu se va acorda niciun rest. Orice sold rămas nu va fi reportat sau rambursat. Organizatorul și Co-Organizatorii nu sunt responsabili pentru voucherele pierdute, furate sau deteriorate. Vouchere pierdute nu vor fi înlocuite. Organizatorul și/sau Co-organizatorii își rezervă dreptul de a modifica termenii și condițiile de răscumpărare a voucherelor în orice moment, fără nicio notificare prealabilă.



Voucherul trebuie să fie răscumpărat în termen de trei (3) luni de la data emiterii; pentru evitarea oricăror îndoiele, data emiterii este ziua în care Voucherul este trimis câștigătorului, fie prin e-mail, fie prin poștă normală. După data expirării, Voucherul nu va mai fi valabil și nu se vor acorda prelungiri.

Voucherul poate fi răscumpărat numai în magazinele fizice ale co-organizatorului din țara în care câștigătorul are reședința permanentă. Acesta nu poate fi răscumpărat online sau la alți comercianți cu amănuntul.

În cazul în care câștigătorul primește voucherul prin e-mail, adresa de e-mail furnizată de participant în formularul de participare va fi utilizată pentru trimiterea voucherului. Prin acceptarea acestor Reguli, Câștigătorul este de acord ca Voucherul să poată fi trimis prin e-mail fără a fi nevoie de niciun consimțământ sau confirmare suplimentară din partea Câștigătorului. Perioada de valabilitate a Voucherului începe la data la care acesta este trimis la adresa de e-mail a Câștigătorului. Nu este necesară nicio confirmare suplimentară din partea Câștigătorului pentru ca perioada de valabilitate să înceapă.

9. Alegerea unui câștigător

Dintre toți Participanții care vor îndeplini condițiile de participare la Jocul cu premii, Comisia Organizatorului va alege 1000 (o mie) de Câștigători, care vor primi câte un singur Voucher. Fiecare Participant poate participa la Jocul cu Premii o singură dată. Selecția va avea loc la data de 5.3.2025. Selecția va avea loc la sediul social al Organizatorului.

Câștigătorii vor fi aleși pe baza următoarelor criterii:

- Creativitate.

Președintele Comisiei va întocmi un proces-verbal cu privire la desfășurarea jocului cu premii și la câștigători. Procesul-verbal va conține informații cu privire la:

- data, ora și locul selecției,
- persoane prezente,
- cursul selecției,
- date privind câștigătorii.

Procesul-verbal se păstrează timp de un an la sediul social al organizatorului. Procesul-verbal este semnat de toți membrii Comisiei.

Organizatorul va informa câștigătorii folosind datele personale pe care aceștia le-au furnizat (de exemplu, e-mail) în formularul de participare.

În cazul în care Organizatorul și/sau Co-organizatorul au convingerea rezonabilă că aceeași persoană/Participant a participat la jocul cu premii utilizând mai mult de un formular de participare, Organizatorul și/sau Co-organizatorul are dreptul de a descalifica respectivul Participant de la Jocul cu premii. Condiția suplimentară pentru participarea la Jocul cu premii este ca Comisia să nu fi descoperit nicio încălcare a Regulamentului de către participant și ca participantul să nu fi fost descalificat până în momentul alegerii câștigătorilor.

Premiul va fi înmănat câștigătorilor în acord cu Organizatorul și/sau Co-organizatorul. Este responsabilitatea fiecărui Câștigător să respecte instrucțiunile Organizatorului și/sau ale Co-organizatorilor. La ridicarea Premiului, Câștigătorul va semna, de asemenea, o declarație, confirmând ridicarea Premiului, dacă este necesar. În cazul în care Câștigătorul nu răspunde la notificarea Organizatorului și/sau a Co-organizatorilor privind câștigarea Premiului în termen de șapte (7) zile de la notificare și/sau nu dorește să ridice Premiul, Câștigătorul își pierde dreptul de a solicita și de a ridica Premiul. Într-un astfel de caz, Organizatorul și/sau Co-organizatorul sunt liberi de orice obligații față de Câștigător, Organizatorul și/sau Co-organizatorul își rezervă dreptul, la discreția lor exclusivă



fie de a selecta un alt câștigător din grupul de participanți eligibili, aplicând aceleași criterii de selecție descrise în prezentul regulament, fie de a păstra premiul fără a-l acorda niciunui participant. Decizia Organizatorului și/sau a Co-organizatorilor în această privință va fi definitivă și obligatorie.

Organizatorul își rezervă dreptul de a nu acorda premiile dacă:

- câștigătorul nu îndeplinește condițiile de primire,
- există îndoieli cu privire la identitatea datelor (profil fals),
- se stabilește că utilizatorul care a participat la jocul cu premii încalcă regulile jocului cu premii.

10. Comisia organizatorului

Următorii membri ai Comisiei vor controla desfășurarea jocului cu premii:

Danijela Brestovac (președinte al Comisiei),

Marija Jovcevska Todorovska (membră a Comisiei),

Aleksander Blatnik (membru al Comisiei).

Comisia:

- Controlează desfășurarea jocului cu premii,
- Selectează câștigătorilor în conformitate cu Regulamentul,
- Acționează în cazul în care există suspiciuni că un participant a acționat contrar acestui regulament.

În cazul în care Comisia are o suspiciune de încălcare a regulamentului, aceasta poate contacta participantul pentru a clarifica situația. Participantul trebuie să dovedească în mod incontestabil că a respectat regulamentul. În cazul în care nu dovedește acest lucru sau nu răspunde la apelul Comisiei, aceasta are dreptul de a descalifica imediat participantul, care pierde astfel dreptul de a participa la concurs. Deciziile Comisiei sunt definitive.

Utilizarea oricăror coduri informatice, programe dăunătoare sau orice alte mijloace care pot întrerupe, dezactiva, afecta sau în orice alt mod abuza de concurs. În cazul unor astfel de acte, participantul va fi descalificat, iar decizia Comisiei este definitivă.

11. Impozitare

Plătitorul premiului, respectiv DORMO HOME SRL, se obligă să calculeze și să plătească impozitul datorat pentru veniturile obținute de câștigător în conformitate cu Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligații fiscale sau de orice altă natură legate de acestea fiind responsabilitatea exclusivă a câștigătorului.

Orice alte cheltuieli care nu sunt acoperite în mod specific de prezentul regulament vor fi suportate de către câștigător.

În acest sens, pe baza dispozițiilor Codului fiscal, potrivit cărora plătitorii de impozite pe venituri cu regim de reținere la sursă sunt obligați să depună o declarație privind și reținerea impozitului pentru fiecare venit



datorat autorității fiscale competente, câștigătorul premiului trebuie să transmită electronic o copie a actului său de identitate Rezentantului Organizatorului numai dacă valoarea totală a premiului depășește 600 lei

Câștigătorul este obligat să furnizeze codul personal din cartea de identitate și să prezinte o copie a actului de identitate, astfel încât Organizatorul Concursului să poată respecta prevederile Codului Fiscal, dar numai dacă valoarea premiului depășește 600 lei. În cazul în care câștigătorul refuză să prezinte o copie a actului de identitate, acesta nu va primi premiul și va pierde dreptul de a-l revendica.

12. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Prin participarea la acest Joc cu premii, Participantul va furniza anumite date cu caracter personal (nume și prenume, număr de telefon, e-mail și, în cazul Câștigătorului, cod de identificare fiscală și informații privind livrarea), care sunt prelucrate în conformitate cu Politica de confidențialitate care poate fi găsită pe www.dormeo.ro/termeni-de-confidentialitate. Organizatorul și co-organizatorii, în calitate de operatori de date cu caracter personal, vor prelucra datele cu caracter personal exclusiv în scopul executării jocului cu premii, după cum urmează:

- Comunicarea cu participantul în legătură directă cu jocul cu premii;
- Dintre toți participanții care vor îndeplini toate condițiile stabilite în prezentul regulament, comisia va selecta câștigătorii jocului cu premii;
- câștigătorii vor fi anunțați prin e-mail și pe toate paginile de Internet ale co-organizatorilor²;
- acordarea Premiului câștigătorilor;
- Organizatorul și/sau Co-organizatorii, care sunt responsabili pentru pregătirea și predarea Premiilor în conformitate cu prezentul Regulament, vor păstra datele personale ale Câștigătorilor timp de 12 luni de la selectarea Câștigătorilor, în conformitate cu legislația fiscală aplicabilă, astfel cum este definită în capitolul de mai sus.

În baza articolului 6 din prezentul Regulament, persoana fizică trebuie, pentru a fi eligibilă să participe la jocul cu premii, să își dea consimțământul pentru comunicări de marketing personalizate, datele sale personale vor fi prelucrate în conformitate cu Politica de confidențialitate (LINK). Și care poate fi retras în orice moment.

Organizatorul și co-organizatorii vor prelucra și păstra toate datele cu caracter personal în conformitate cu legislația relevantă și cu normele sale interne.

În cazul în care participantul dorește să se opună prelucrării, să acceseze, să transfere, să șteargă sau să exercite orice alte drepturi legate de datele cu caracter personal, astfel cum se explică mai detaliat în politica de confidențialitate care poate fi găsită pe www.dormeo.ro/termeni-de-confidentialitate, participantul poate contacta co-organizatorul la info@dormeo.ro sau 021.301.72.89.

² Acestea sunt:

www.dormeo.ba/igra-kreativnosti

www.dormeo.cz/dnv-spanku

www.dormeo.com.hr/dani-spavanja

<https://www.dormeo.rs/dani-spavanja-nagradni-konkurs/>

www.dormeo.net/nagradna-igra-dnevi-Spania

www.dormeo.sk/dni-soanku

www.dormeo.lt/dormeo-miego-dienu-zaidimas

<https://www.dormeo.lv/mlega-dienas-spele>

www.dormeo.ro/concurs-dormeo-zilele-somnului



13. Răspunderea organizatorului

Organizatorul și Co-organizatorul nu sunt răspunzători pentru orice consecințe care pot apărea Participantului ca urmare a participării la Jocul cu premii. Organizatorul și/sau Co-organizatorii nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele daune care pot apărea ca urmare a acceptării și/sau utilizării Premiului, cu care Participanții prin accesarea acestui joc cu premii sunt de acord în mod expres.

Prin participarea la jocul cu premii, participanții își asumă întreaga responsabilitate în ceea ce privește daunele directe sau indirecte, pierderile sau obligațiile care pot apărea prin participarea la jocul cu premii. În plus, Organizatorul și Co-organizatorii nu sunt răspunzători pentru cererile incomplete sau incorecte. În cazul furnizării de informații incomplete, participantul nu are dreptul de a primi premiul.

Organizatorul și Co-organizatorii își rezervă dreptul ca, în caz de circumstanțe neprevăzute, în orice moment și fără notificare prealabilă, să înceteze, să întrerupă temporar, să reprogrameze și/sau să pună capăt în orice alt mod preliminar sau ulterior Jocului cu premii. Organizatorul și co-organizatorii își rezervă dreptul de a modifica regulile pentru a evita utilizarea abuzivă a jocului cu premii în detrimentul participanților. Organizatorul sau co-organizatorii vor informa participanții cu privire la orice astfel de decizii prin intermediul unei postări publice pe profilurile Dormeo Facebook și Instagram și pe pagina de internet și nu vor fi răspunzători pentru niciun prejudiciu care ar putea surveni participanților ca urmare a unei astfel de decizii. Deciziile Organizatorului și/sau ale Co-organizatorilor cu privire la toate aspectele legate de jocul cu premii și/sau de regulile acestuia sunt definitive și obligatorii pentru toți participanții. Organizatorul și/sau co-organizatorii își rezervă dreptul de a amenda și modifica aceste reguli, dacă acest lucru este necesar din motive de natură tehnică sau comercială sau din motive din partea publicului.

Orice litigiu va fi supus jurisdicției exclusive a instanțelor din Republica Slovenia.

14. Reclamații

Toate reclamațiile vor fi soluționate de către organizator și/sau co-organizatori. În cazul unei reclamații bine întemeiate, Organizatorul și/sau Co-organizatorii se angajează să rezolve problema în cel mai scurt timp posibil și să informeze Participantul cu privire la măsurile luate.

Fiecare participant are dreptul de a depune o reclamație. Termenul limită pentru reclamație este de 8 zile de la anunțarea câștigătorilor jocului cu premii.

Data publicării Regulamentului jocului cu premii: 17.02.2025

s.s indescifrabil

Subsemnatul **RADULIAN VLAD** traducător autorizat de Ministerul Justiției cu nr. 7190/2002, certific exactitatea acestei traduceri cu textul original în limba engleză, care a fost vizat de mine.

Traducător autorizat